

Lesgi / Lezgian / Лезги чIал Lezgi čal

latinisatsioon: KNAB 1993, parandatud 2003
 romanization: KNAB 1993, modified 2003

1 А а	a	13 Й й	j	25 С с	s	38 ЧI чI	č
2 Б б	b	14 К к	k	26 Т т	t	39 Ш ш	š
3 В в	w	15 Къ къ	q̣q̣	27 ТI тI	ʈ	40 Щ щ*	šč
4 Г г	g	16 Кь кь	q̣	28 У у	u	41 Ъ ъ	ɣ
5 Гъ гъ	ğ	17 КI кI	q̣	29 Уь уь	ü	42 Ы ы*	y
6 Гь гь	h	18 Л л	l	30 Ф ф	f	43 Ь ь*	'
7 Д д	d	19 М м	m	31 Х х	x	44 Э э	è, e ^A
8 Е е	e, je ^A	20 Н н	n	32 Хъ хъ	q	45 Ю ю	ju
9 Ё ё*	ë	21 О о*	o	33 Хь хь	ǰ	46 Я я	ja, ä ^B
10 Ж ж	ž	22 П п	p	34 Ц ц	c		
11 З з	z	23 ПI пI	p̣	35 ЦI цI	ç		
12 И и	i	24 Р р	r	36 Ч ч	č		

^A Vokaali järel, samuti sõna alguses.

^B Konsonandi järel lesgi omasõnades.

* Ei esine lesgi omasõnades.

^A After a vowel, also word-initially.

^B After a consonant in genuine Lezgian words.

* Does not occur in genuine Lezgian words.

Hääldus

Pronunciation

ä [a^h], c [ts], ç [ts'], č [tʃ], č̣ [tʃ'], ğ [ɣ], ḳ [k'], p̣ [p'], q [q^h], q̣q̣ [q̣:q̣], q̣ [q'], š [ʃ], ʈ [t'], ü [y], w [w]/[v], x [χ], ǰ [x], ɣ [ʔ], z [z]/[dz], ž [ʒ]/[dʒ].

Märkused

Notes

1. Vokaal ä (kirillitsas foneetiliselt аь) ei ole foneem, vaid ilmselt a farüngaalne allofoon; esineb harva.

2. Murretes esinevad ka гI ğ [ʃ], кьг q̣ [G], xI ħ [h], dentolabiaalsed чъ čw, шъ šw jts, гг gg [ɣ].

3. Rõhk on enamasti 2. silbil, v.a liited.

1. The vowel ä (phonetically аь in Cyrillic) is not a phoneme but obviously a pharyngeal allophone of a; occurs rarely.

2. Sounds occurring in dialects: гI ğ [ʃ], кьг q̣ [G], xI ħ [h], dento-labials чъ čw, шъ šw, etc., гг gg [ɣ].

3. The stress lies mainly on the 2nd syllable except for suffixes.

Ladina tähestik 1928–1938

Roman alphabet 1928–1938

A a		I i	
B b		J j	
C c	= č	K k	
Ç ç	= č̣	K, k	= ḳ
D d		L l	
E e		M m	
F f		N n	
G g		O o	
Q q	= ğ	P p	
H h		P̣ p̣	= p̣

Q q	= qq?	X x	
Q̣ q̣	= q̣	X̣ x̣	= ǰ
R r		X̣ x̣	= q?
S s		Y y	= ü?
Ş ş	= š	Z z	
Š š	= c	Ẓ ẓ	= ç
T t		Ẓ ẓ	= ž
Ṭ ṭ	= ʈ		
U u			
V v	= w		

Araabia tähestik kuni 1928

Andmed puuduvad

Allikad

1. А. Г. Гюльмагомедов. Лезгинский язык. — *Государственные и титульные языки России. Энциклопедический словарь-справочник*. Москва: Academia 2002, с. 208–216.
2. У. А. Мейланова, Э. М. Шейхов. Лезгинский язык. — *Языки мира. Кавказские языки*. Москва: Academia 2001, с. 373–385.
3. У. А. Мейланова. Лезгинский язык. — *Языки народов СССР*. Т. IV. Москва 1967.
4. Б. Б. Талибов, М. М. Гаджиев. *Лезгинско-русский словарь / Лезги чIаланни урус чIалан словарь*. Москва: "Советская энциклопедия" 1966.

Arab alphabet until 1928

No data.

Sources